



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/52/945  
S/1998/472  
5 June 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят вторая сессия  
Пункты 64 и 81 повестки дня  
ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ  
ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ  
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят третий год

Идентичные письма представителей Австралии, Аргентины, Казахстана,  
Канады, Новой Зеландии, Республики Корея, Украины и Чили при  
Организации Объединенных Наций от 5 июня 1998 года на имя  
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя  
Совета Безопасности

Правительства наших стран уже выразили свою серьезную обеспокоенность по поводу проведения испытаний ядерных устройств Индией и Пакистаном, считая, что эти события могут иметь самые серьезные последствия для региональной стабильности, международного мира и безопасности и международного режима нераспространения ядерного оружия.

Наши страны отмечают первоначальную реакцию Организации Объединенных Наций на эти события. Мы твердо уверены в том, что соответствующим органам Организации следует и далее держать в поле зрения этот вопрос в целях всестороннего рассмотрения и дальнейшего изучения инициативных ответных мер в связи с ситуацией, возникшей в результате недавних ядерных испытаний в Южной Азии, и их последствиями для нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения.

Принимая во внимание главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, мы считаем, что надлежащим следующим шагом был бы созыв официального заседания этого органа для рассмотрения всех аспектов данной ситуации – заседания, в котором могли бы принять участие государства-члены, не являющиеся членами Совета Безопасности. Проведение такого заседания могло бы с пользой для дела сопровождать принятие резолюции Совета Безопасности по данному вопросу.

98-15681.R 050698 050698

/...

Наши страны хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы вновь подтвердить свое обязательство, содержащееся в решении о принципах и целях ядерного нераспространения и

разоружения, принятом на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора.

Мы будем признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 64 и 81 и в качестве документа Совета Безопасности.

Фернандо ПЕТРЕЛЬЯ  
Постоянный представитель Аргентины  
при Организации Объединенных Наций

Пенелопа УЭНЗЛИ  
Постоянный представитель Австралии  
при Организации Объединенных Наций

Роберт ФАУЛЕР  
Постоянный представитель Канады при  
Организации Объединенных Наций

Хуан ЛАРРАИН  
Временный Поверенный в делах Постоянного  
представительства Чили  
при Организации Объединенных Наций

Ержан КАЗЫХАНОВ  
Временный Поверенный в делах Постоянного  
представительства  
Республики Казахстан при Организации  
Объединенных Наций

Майкл ПОУЛЗ  
Постоянный представитель Новой Зеландии при  
Организации Объединенных Наций

Си-Ён ЛИ  
Постоянный представитель Республики Корея  
при Организации Объединенных Наций

В. ЕЛЬЧЭНКО  
Постоянный представитель Украины  
при Организации Объединенных Наций

-----